

المملكة المغربية



المنذوبية السامية للتخطيط  
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN  
مديرية الإحصاء

## البحث الوطني حول استهلاك ونفقات الأسر

2014/2013

الاستمارة الرئيسية

تأشيرة رقم : 28.03.13.01

تحديد موقع الأسرة المبحوثة

1. الوسط :

□

1..... حضري -

2..... قروي -

□□□□

2. الرقم الترتيبي للوحدة الأولية : .....

□□

3. رقم الوحدة الثانوية : .....

□□

4. الرقم الترتيبي للأسرة : .....

5. الإسم الشخصي والعائلي لرب الأسرة : .....

6. عنوان الأسرة : .....

.....

.....



## الفصل 0 : خصائص المحيط الجغرافي للأسرة

0 0 1

- 1 . الجهة : .....
  - 2 . العمالة أو الإقليم : .....
  - 3 . رقم الوحدة الأولية (رقم الملف الخرائطي) : .....
  - 4 . تاريخ بداية البحث : .....
  - 5 . رقم هاتف الأسرة (الثابت أو المحمول) : .....
  - 6 . اسم صاحب الهاتف (بالحروف اللاتينية) : .....
  - 7 . اسم الباحث (ة) : .....
  - 8 . اسم المراقب (ة) : .....
- السنة          الشهر          اليوم

## الفصل 1 : المميزات الديموغرافية لأفراد الأسرة

### السؤال 3 : علاقة القرابة مع رب الأسرة

- 01 ..... رب (ة) الأسرة
- 02 ..... زوج (ة) رب الأسرة
- 03 ..... ابن (ة) رب الأسرة، ابن زوج (ة) رب الأسرة
- 04 ..... زوج (ة) ابن (ة) رب الأسرة
- 05 ..... حفيد (ة) رب الأسرة
- 06 ..... أب أو أم رب الأسرة
- 07 ..... أب أو أم زوج (ة) رب الأسرة
- 08 ..... أخ أو أخت رب الأسرة
- 09 ..... أقارب آخرين لرب الأسرة
- 10 ..... أفراد بدون قرابة مع رب الأسرة
- أفراد يعملون لصالح الأسرة :
- 11 ..... خادمة
- 12 ..... حارس أو بواب بستاني، سائق
- 13 ..... راعي، خماس
- 14 ..... آخر

## الفصل 1 : المميزات الديموغرافية لأفراد الأسرة

0 1 1

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10
				الشهر	السنة					
الترتيب الأسري	الإسم العائلي و الشخصي: رب الأسرة أولاً، زوج (ة) رب الأسرة، الأبناء العزاب، المتزوجون، زوجاتهم وأبنائهم، ثم باقي أفراد الأسرة	علاقة القرابة مع رب الأسرة (انظر الرمز في الواجهة)	الجنس 1 ذكر ..... 2 أنثى .....	تاريخ الازدياد		العمر بالسنوات الكاملة	مكان الازدياد 1..... حضري 2.....قروي 3.....الخارج	الحالة العائلية 1 عازب (ة).. 2 متزوج (ة).. 3 مطلق (ة) ... 4 أرمل (ة).....	الرقم الترتيبي للأب (ضع الرمز 00 إذا كان الأب غير عضو في الأسرة)	الرقم الترتيبي للأم (ضع الرمز 00 إذا كانت الأم غير عضو في الأسرة)
0   1										
0   2										
0   3										
0   4										
0   5										
0   6										
0   7										
0   8										
0   9										
1   0										
1   1										
1   2										
1   3										
1   4										
1   5										

## الفصل 2 : ظروف السكن

### السؤال 1 : نوع المسكن الذي تسكنه الأسرة

- 0 فيلا أو طابق فيلا .....
- 1 شقة في عمارة .....
- 2 دار من نوع حضري تقليدي .....
- 3 دار من نوع حضري عصري .....
- 4 غرفة في مؤسسة .....
- 5 دار بدائية (براكة) أو سكن من نوع دور الصفيح .....
- 6 مكان غير معد في الأصل للسكن .....
- 7 دار قروية بالتايبة أو الأحجار .....
- 8 دار قروية بالصلب .....
- 9 نوع آخر .....

### السؤال 2 : هل الأسرة تسكن وحدها في هذا المسكن

- 1 نعم .....
- 2 لا، مع أسرة أخرى .....
- 3 لا، مع أسرتين .....
- 4 لا مع أكثر من أسرتين .....

### السؤال 4 : متى تم بناء هذا المسكن ؟

- 1 أقل من 5 سنوات .....
- 2 من 5 إلى أقل من 10 سنوات .....
- 3 من 10 إلى أقل من 20 سنة .....
- 4 من 20 إلى أقل من 30 سنة .....
- 5 من 30 إلى أقل من 50 سنة .....
- 6 من 50 سنة فأكثر .....
- 7 لا يعرف .....

### السؤال 7 : صفة حيازة هذا المسكن

- 1 ملك أو ملكية مشتركة .....
- 2 في طريق التملك .....
- 3 مكتري .....
- 4 مكتري متوفر على مدخل الباب (الساروت) .....
- 5 رهن مع أو بدون كراء .....
- 6 مسكن الوظيفة .....
- 7 سكن مجاني .....
- 8 حالات أخرى .....

### السؤال 8 : كيف حصلت على هذا المسكن ؟

- 1 موروث .....
- 2 مبنى بماله الخاص .....
- 3 مبنى بماله الخاص وقرض .....
- 4 مبنى بقرض فقط .....
- 5 مشتري بماله الخاص .....
- 6 مشتري بماله الخاص وقرض .....
- 7 مشتري بقرض فقط .....
- 8 حالات أخرى .....

## الفصل 2 : ظروف السكن

0 2 1

1. ما هو نوع المسكن الذي تسكنه الأسرة ؟

\_\_\_\_\_ (انظر الرمز في الواجهة)

2. هل الأسرة تسكن وحدها في هذا المسكن ؟

\_\_\_\_\_ (انظر الرمز في الواجهة)

3. ما هو عدد الغرف التي تشغلها أسرته ؟

\_\_\_\_\_

4. منذ متى تم بناء هذا المسكن ؟

\_\_\_\_\_ (انظر الرمز في الواجهة)

5. منذ متى تقيمون في هذا المسكن ؟

\_\_\_\_\_

- إذا كان الجواب أقل من سنة ضع 00

- إذا كان الجواب أكثر من سنة سجل عدد السنوات

الكاملة وانتقل إلى السؤال 7

6. كم كانت مصاريف الرحيل ؟

\_\_\_\_\_ (المبلغ بالدرهم)

\_\_\_\_\_ الرمز 5 3 15 18

7. ما هي صفة حياة هذا المسكن ؟

\_\_\_\_\_

(انظر الرمز في الواجهة)

8. كيف حصلت على هذا المسكن ؟

\_\_\_\_\_

(انظر الرمز في الواجهة) ← 14

9. ما هو المبلغ المؤدى شهريا للقارض ؟

\_\_\_\_\_ (المبلغ بالدرهم)

\_\_\_\_\_ الرمز 1 2 4 9

← 14

10. متى حصلت على مدخل الباب (الساوت) ؟

\_\_\_\_\_

أو رهننت هذا المسكن ؟

أقل من سنة ..... 1

أكثر من سنة ..... 2 ← 12

11. كم أدت مقابل هذا (الساوت) أو الرهن ؟

\_\_\_\_\_ (المبلغ ب 1000 درهم)

\_\_\_\_\_ الرمز 1 5 3 1

12. هل الأسرة تؤدي مبلغا للكراء ؟

\_\_\_\_\_

نعم ..... 1

لا ..... 2 ← 14

13. ما هو المبلغ الذي تؤديه أسرته للكراء ؟

\_\_\_\_\_ (المبلغ بالدرهم)

\_\_\_\_\_ الوحدة الزمنية

\_\_\_\_\_ الرمز

← 15

14. المراقب : استخراج القيمة الكرائية الشهرية لهذا المسكن ؟

\_\_\_\_\_ (المبلغ بالدرهم)

\_\_\_\_\_ الرمز 1 1 1 3

15. هل تتوفر على المرافق الآتية ؟

خاص ..... 1

مشترك ..... 2

غير متوفر ..... 3

\_\_\_\_\_ أ- مطبخ

\_\_\_\_\_ ب- حمام أو دوش

\_\_\_\_\_ ج- مغسل (lavabo)

\_\_\_\_\_ د- مرحاض

16. بماذا بنيت أرضية المسكن ؟

\_\_\_\_\_

1. بالصلب أو بالخشب

2. جزئيا بالصلب

3. مواد طبيعية أو بدائية (رمال، حصى ...)

4. كليا بمواد أخرى

## الفصل 2 : ظروف السكن (تتمة)

### السؤال 17 : كيفية التخلص من المياه المستعملة

- 22 ← 1 ..... قنوات الواد الحار  
2 ..... حفرة من الصلب  
3 ..... حفرة جوفية  
22 ← { 4 ..... الإفراغ في الطبيعة  
5 ..... وسيلة أخرى

### السؤال 22 : كيفية التخلص من الأزبال

- 1 ..... صندوق قمامة لجمع الأزبال  
2 ..... تجميع مباشر بواسطة الشاحنة الجماعية أو الخاصة  
3 ..... الإفراغ في الطبيعة  
4 ..... حالات أخرى

الوحدة الزمنية : اليوم .... 1، الأسبوع .... 2، أسبوعين ... 3، شهر .... 4، شهرين .... 5، ثلاثة أشهر .... 6، ستة أشهر .... 7، سنة ..... 8



## الفصل 2 : ظروف السكن (تتمة)

17. كيف تتخلصون من المياه المستعملة ؟  
(انظر الرمز في الواجهة)

18. منذ متى تم بناء هذه الحفرة ؟  
أقل من سنة ..... 1  
أكثر من سنة ..... 2 ← 20

19. كم كان مبلغ مصاريف بناء هذه الحفرة ؟  
المبلغ بالدرهم  
الرمز

20. هل إصلاح أو إفراغ هذه الحفرة تطلب مصاريف  
خلال 12 شهرا الأخيرة ؟  
نعم ..... 1  
لا ..... 2 ← 22

21. كم كان مبلغ هذه المصاريف ؟  
(المبلغ بالدرهم)  
الوحدة الزمنية  
الرمز

22. كيف تتخلصون من الأزبال ؟  
(انظر الرمز في الواجهة)

23. هل التخلص من هذه الأزبال تطلب مصاريف  
خلال 12 شهرا الأخيرة ؟  
نعم ..... 1  
لا ..... 2 ← 25

24. ما هو مبلغ هذه المصاريف ؟  
المبلغ بالدرهم  
الوحدة الزمنية  
الرمز

25. هل المسكن مرتبط بشبكة توزيع الماء ؟  
نعم بعدد فردي ..... 1  
نعم بعدد جماعي ..... 2  
لا ..... 3 ← 29

26. خلال 12 شهرا الأخيرة هل أديتم مصاريف الإنخراط في  
شبكة توزيع الماء ؟  
نعم ..... 1  
لا ..... 2 ← 28

27. ما هو مبلغ مصاريف الإنخراط بشبكة توزيع الماء ؟  
(المبلغ بالدرهم)  
الرمز

28. كم كان مبلغ آخر فاتورة للماء ؟  
(المبلغ بالدرهم)  
الوحدة الزمنية  
الرمز

## الفصل 2 : ظروف السكن (تتمة)

### السؤال 32 : من يتحمل عادة متاعب نقل الماء ؟

- 00..... لا أحد (عدم وجود متاعب)
- 01 ..... أي فرد من الأسرة
- 02 ..... رب الأسرة
- 03 ..... زوج (أو زوجة) رب الأسرة
- 04 ..... بنات وذكور أقل من 15 سنة
- 05 ..... بنات أقل من 15 سنة
- 06 ..... ذكور أقل من 15 سنة
- 07..... بنات وذكور 15 سنة فما فوق
- 08 ..... الذكور 15 سنة فما فوق
- 09 ..... البنات 15 سنة فما فوق
- 10 ..... شخص ليس فرد في الأسرة
- 11 ..... حالات أخرى

### السؤال 33 : هل الماء المستعمل للشرب يعالج ؟

- 0..... ماء معالج من المصدر
- 1 ..... نعم، بجافيل
- 2 ..... نعم، يغلى
- 3 ..... نعم، بواسطة أقراص
- 4 ..... نعم، بزيادة الجير
- 5 ..... نعم، بطريقة أخرى
- 6 ..... لا

### السؤال 29 : لماذا لم تنخرطوا في شبكة توزيع الماء ؟

- 1 ..... ارتفاع الثمن
- 2 ..... غير ضرورية
- 3 ..... ليس هناك شبكة
- 4 ..... سبب آخر

### السؤال 30 : من أين تحصلون حالياً على الماء الصالح للشرب ؟

- 01 ..... سقاية بالأداء
- 02 ..... سقاية مجانية
- 03 ..... نقطة مائية جماعية مجهزة
- 04 ..... مطفية جماعية
- 05 ..... بئر جماعي غير مجهز
- 06 ..... عين
- 07 ..... واد
- 08 ..... ساقية
- 09 ..... بئر خصوصي
- 10 ..... مطفية خصوصية
- 11 ..... بائع الماء
- 12 ..... شاحنة الماء
- 13 ..... وسيلة أخرى



## الفصل 2 : ظروف السكن (تممة)

46. قدر القيمة الكرائية الشهرية وكل المصاريف السنوية التي يتطلبها استعمال هذا البيت ؟

- القيمة الكرائية الشهرية المقدره  
 - المصاريف خلال 12 شهرا  
 الأخرية الرمز المبلغ بالدرهم

47. بالنسبة للأسر المالكة أو التي في طريق التملك ( الرمز 1 و 2 على مستوى السؤال 7) : ضع الرقم الترتيبي لمالك المسكن ؟

- إذا كان مالك المسكن غير فرد في الأسرة ضع 00 على مستوى السؤال 47.1 و 00 على مستوى السؤال 47.2.

- إذا كان المسكن في ملكية فرد من الأسرة ضع 00 على مستوى السؤال 47.1 و الرقم الترتيبي على مستوى السؤال 47.2.

- إذا كان المسكن في ملكية فردين من الأسرة ضع الأرقام الترتيبية المناسبة.

- إذا كان المسكن في ملكية أكثر من فرد من الأسرة ضع 98 و 98 في الخانات.

47.1 47.2

44. خلال 12 شهرا الأخيرة هل قمتم بالأعمال التالية (بما فيها اليد العاملة) ؟

إصلاح، صيانة، ترتيب المسكن بمبلغ 1000 درهم وأكثر  
 إذا كان الجواب نعم، سجل المبلغ بالدرهم  
 إذا كان الجواب لا، سجل «0»

أ- صباغة، تكليس (تبييض)،  
 أو ما شابه ذلك  
 ب- نجارة، حدادة أو ما شابه ذلك

ج- زجاجة أو ما شابه ذلك  
 د- إصلاح كهربائي  
 هـ- رصاصة  
 و- أعمال أخرى متعلقة بالمسكن

45. هل تتوفرون على مسكن ثانوي يمكن أن تقضي فيه الأسرة أيام آخر الأسبوع أو العطلة ؟

نعم ..... 1  
 لا ..... 2 ← الفصل الموالي

41. هل تؤدون ضريبة الأزيال ؟  
 نعم ..... 1

لا ..... 2 ← 43

42. ما هو مبلغ هذه الضريبة خلال 12 شهرا الأخيرة ؟

(المبلغ بالدرهم)  
 الرمز

43. خلال 3 أشهر الأخيرة هل قمتم بالأعمال التالية (بما فيها اليد العاملة) ؟

إصلاح، صيانة، ترتيب المسكن بمبلغ أقل من 1000 درهم  
 إذا كان الجواب نعم، سجل المبلغ بالدرهم  
 إذا كان الجواب لا، سجل «0»

أ- صباغة، تكليس (تبييض)،  
 أو ما شابه ذلك

ب- نجارة، حدادة أو ما شابه ذلك

ج- زجاجة أو ما شابه ذلك

د- إصلاح كهربائي

هـ- رصاصة

و- أعمال أخرى متعلقة بالمسكن

الرمز المبلغ بالدرهم







## الجزء أ : حالة التردد على مؤسسة التعليم العام

السؤال 6 : ما هو أعلى مستوى دراسي مع أو بدون تكوين مهني ؟

- 01..... إعداد مدرسي
- 02..... مسيد أو مدرسة قرآنية.
- 03..... ابتدائي بدون تكوين مهني.
- 04..... ابتدائي مع تكوين مهني.
- 05..... إعدادي بدون تكوين مهني.
- 06..... إعدادي مع تكوين مهني.
- 07..... ثانوي بدون تكوين مهني.
- 08..... ثانوي مع تكوين مهني.
- 09..... عالي بدون تكوين مهني.
- 10..... عالي مع تكوين مهني.
- 11..... مستوى آخر.

السؤال 7 : آخر قسم زاول به دراسته

- 01..... السنة الأولى من السلك التعليمي
- 02..... السنة الثانية من السلك التعليمي
- 03..... السنة الثالثة من السلك التعليمي
- ..... إلخ

السؤال 3 : هل المبحوث يتابع أو تابع خلال 12 شهرا الأخيرة الدراسة أو التكوين في مؤسسة للتعليم أو مؤسسة مشابهة ؟

- 1..... نعم يتابع حاليا.
- 2..... نعم، تابع وانقطع خلال 12 شهرا الأخيرة.
- 3..... لا، لكن تابع قبل 12 شهرا الأخيرة.
- 4..... لا، لم يتابع أبدا.

السؤال 4 : ما هو آخر طور للتعليم أو التكوين المتبع خلال 12 شهرا الأخيرة ؟

- 0..... حضانة.
- 1..... إعداد مدرسي.
- 2..... مسيد أو مدرسة قرآنية.
- 3..... ابتدائي.
- 4..... إعدادي.
- 5..... ثانوي.
- 6..... عالي.
- 7..... تكوين مهني.
- 8..... آخر.



## الفصل 4 : التمدرس

### الجزء أ : حالة التردد على مؤسسة التعليم العام

0 | 4 | 1

1	2	3	4	5	6	7	8	
							النص	الرمز
ما هي أعلى شهادة (دبلوم) حصل عليها ؟	هل المبحوث يعرف قراءة وكتابة لغة ما ؟ 1..... نعم 2..... لا - السن يقل عن 10 سنوات 3.....	هل المبحوث يتابع أو تابع خلال 12 شهرا الأخيرة الدراسة أو التكوين في مؤسسة للتعليم أو مؤسسة مشابهة ؟ (انظر الرمز في الواجهة)	ما هو آخر طور للتعليم أو للتكوين المتبع خلال 12 شهرا الأخيرة ؟ (انظر الرمز في الواجهة)	ما هو نوع المؤسسة التي يتابع أو تابع بها الدراسة خلال 12 شهرا الأخيرة ؟ - عمومي ..... 1 - خاص ..... 2	ما هو أعلى مستوى دراسي مع أو بدون تكوين مهني ؟ (انظر الرمز في الواجهة)	آخر قسم زاول به دراسته (انظر الرمز في الواجهة)		
0   1								
0   2								
0   3								
0   4								
0   5								
0   6								
0   7								
0   8								
0   9								
1   0								
1   1								
1   2								
1   3								

الفصل 4 : التمدرس  
الجزء ب : نفقات التمدرس أو التكوين

خاص بأفراد الأسرة الذين يترددون حاليا أو ترددوا خلال 12 شهرا الأخيرة على مؤسسة تعليمية أو تكوينية

0 4 2

1	2	3	4		
الرقم الترتيبي	الباحث : سجل المستوى الدراسي الذي وصل إليه المبحوث خلال 12 شهرا الأخيرة ؟ (من خلال السؤال 6 جزء أ)	قطاع التعليم الذي تتابع به دراستك أو تكوينك عمومي.....1 خاص.....2	كم أنفقت أسرته خلال 12 شهرا الأخيرة على تمدرس (...) في :		
			المصاريف المترتبة مع الدخول المدرسي		
			4.1: تكاليف التسجيل، التأمين مساهمة جمعية آباء التلاميذ ... إلخ	4.2: اللباس المقتنى بمناسبة الدخول المدرسي (وزرة، زي موحد، بذلة الرياضة...)	4.3: الكتب و الأدوات المدرسية خلال الدخول المدرسي
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



0- هل يوجد فرد من الأسرة تابع خلال 12 شهرا الأخيرة دروسا لتحسين مستواه الثقافي أو كفاءته المهنية أو لغرض شخصي (دروس الفن، صناعة تقليدية، لغة أجنبية، إلخ ...) لعللاقة لها بالدراسة أو التكوين ؟  
 نعم ← استفسره عن المعلومات الآتية لا ← الجزء الموالي

1 الرقم الترتيبي للدروس المتبعة	2 الرقم الترتيبي للشخص المستفيد	3 نوع الدروس المتبعة 1 . دروس الفن ..... 2 . دروس الصناعة التقليدية ... 3 . دروس الإعلاميات ..... 4 . دروس في المحاسبة والكتابة والإدارة ..... 5 . لغة أجنبية ..... 6 . درس آخر .....	4 من الذي تحمل نفقات هذه الدروس؟ 1 . المعني بالأمر أو الأسرة ..... 2 ← درس موالي ..... 3 . شخص ليس فردا في الأسرة... 4 ← درس موالي ..... 5 . حالة أخرى توضح .....	5 ما هي مصاريف هذه الدروس خلال 12 شهرا الأخيرة				
				5.1		5.2		
				النفقات الإعتيادية المنظمة				
		النفقات الظرفية		خلال 12 شهرا الأخيرة		(المبلغ بالدرهم)		
		القيمة بالدرهم	الوحدة الزمنية	فترة المرجع				
0   1								
0   2								
0   3								
0   4								
0   5								
0   6								
0   7								
0   8								
0   9								
1   0								

\* فترة المرجع : عدد الأشهر

الوحدة الزمنية : اليوم ..... 1 ، الأسبوع ..... 2 ، أسبوعين ..... 3 ، شهر ..... 4 ، شهرين ..... 5 ، ثلاثة أشهر ..... 6 ، ستة أشهر ..... 7 ، سنة ..... 8

## الفصل 4 :

### الجزء د : دروس محو الأمية

#### السؤال 2 : مؤسسة تابعة لـ

- 1 ..... المؤسسة المشغلة
- 2 ..... وزارة الشبيبة والرياضة
- 3..... وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
- 4 ..... التعاون الوطني
- 5..... الأعمال الإجتماعية
- 6..... منظمة غير حكومية
- 7..... مؤسسة أخرى

## الفصل 4 :

### الجزء د : دروس محو الأمية (للبالغين 10 سنوات فأكثر)

0 4 4

□□□□

0- هل يوجد فرد من الأسرة تابع خلال 12 شهرا الأخيرة دروسا لمحو الأمية ؟		
لا ← الجزء الموالي		نعم ← استفسره على المعلومات الآتية
1	2	3
الرقم الترتيبي	في أي مؤسسة (...تابع (أو يتابع) دروس محو الأمية ؟ (انظر الرموز في الواجهة)	مجموع النفقات التي صرفت من أجل تتبع هذه الدروس خلال 12 شهرا الأخيرة (بالدرهم)
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□
□□□	□□□	□□□□□□□□

## الفصل 4 : التمدرس

الجزء هـ : الأبناء الذين يسكنون خارج الأسرة، ويترددون على مؤسسة التعليم أو التكوين

### السؤال 7 : مكان الإقامة الحالية

- 1 - أسرة لها قرابة، تسكن في الوسط الحضري .....
- 2 - أسرة لها قرابة، تسكن في الوسط القروي .....
- 3 - أسرة بدون قرابة، تسكن في الوسط الحضري .....
- 4 - أسرة بدون قرابة، تسكن في الوسط القروي .....
- 5 - داخلية ..... ← الفرد الموالي
- 6 - حي جامعي ..... ← الفرد الموالي
- 7 - الخارج .....
- 8 - حالات أخرى .....

### السؤال 8 : مستوى التعليم أو التكوين

- 1 - مسيد، التعليم القرآني .....
- 2 - الابتدائي .....
- 3 - الإعدادي .....
- 4 - الثانوي .....
- 5 - العالي .....
- 6 - التكوين المهني .....
- 7 - مستوى آخر .....

## الفصل 4 : التمدرس

الجزء هـ : الأبناء الذين يسكنون خارج الأسرة، والذين يترددون على مؤسسة التعليم أو التكوين المهني

0 - هل هناك فرد من الأسرة له أبناء سنهم أقل من 35 سنة، ولا يسكنون حاليا في هذا المسكن، ويترددون على مؤسسة تعليمية أو تكوينية ؟

نعم  
لا ← الفصل الموالي

0 | 4 | 5

1	2	3	4	5	6		7	8	9
رقم السطر	الإسم العائلي والشخصي	الجنس ذكر ..... 1 أنثى ..... 2	العمر بالسنوات الكاملة	الرقم الترتيبي (00 بالنسبة للأشخاص الذين لا ينتمون إلى الأسرة)	الرقم الترتيبي الأم الأب		مكان الإقامة الحالية (أنظر الرمز في الواجهة)	مستوى التعليم أو التكوين المتبع (أنظر الرمز في الواجهة)	المبلغ الإجمالي للقود المرسلة خلال 12 شهرا الأخيرة
1		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## الفصل 5: النشاط الإقتصادي

### تحديد نوع النشاط (للبالغين من العمر 7 سنوات فأكثر)

السؤال 6: ما هي الحالة في المهنة الرئيسية الاعتيادية المزاولة خلال 12 شهرا الأخيرة (أو التي كنت تزاول قبل أن تصبح عاطلا)؟

- 1..... عاطل لم يسبق له أن اشتغل
- 2..... غير نشيط
- 3..... مستأجر
- 4..... مستقل
- 5..... مشغل
- 6..... مساعد عائلي
- 7..... متعلم
- 8..... شريك أو متعاون
- 9..... حالة أخرى

السؤال 3: ما هو نوع نشاط المبحوث ؟

- 01 ..... - نشيط مشغل
- 02 ..... عاطل سبق له أن اشتغل
- 03 ..... عاطل لم يسبق له أن اشتغل
- 04 ..... ربة بيت
- 05 ..... تلميذ، طالب
- 06 ..... طفل
- 07 ..... مسن
- 08 ..... متقاعد
- 09 ..... ملاك
- 10 ..... عاجز أو مريض
- 11 ..... - حالات أخرى



الفصل 6 : الصحة  
الجزء أ : طلب العلاجات الطبية

السؤال 7 : أي نوع من الأشخاص إستشترتم للمرة الأولى؟

- 0 ..... طبيب عام
- 1 ..... طبيب اختصاصي
- 2 ..... طبيب الأسنان
- 3 ..... صيدلي
- 4 ..... مولدة مؤهلة
- 5 ..... ممرضة
- 6 ..... قابلة تقليدية
- 7 ..... مطب (معالج تقليدي)
- 8 ..... فقيه / ولي وما شابههم
- 9 ..... شخص آخر يوضح

السؤال 12 : أية وسيلة التنقل استعملتم للوصول إلى مكان الفحص؟

- 1 ..... راجل (مشيا على الأقدام)
- 2 ..... على ظهر دابة
- 3 ..... عربة
- 4 ..... وسيلة نقل عمومية (حافلة، تاكسي...)
- 5 ..... سيارة
- 6 ..... سيارة إسعاف
- 7 ..... دراجة نارية أو عادية
- 8 ..... وسيلة أخرى توضح

السؤال 6 : لماذا لم تتم الاستشارة؟

- 0 ..... غير قادر ماديا
- 1 ..... بعد مكان الاستشارة
- 2 ..... التنقل مكلف
- 3 ..... التنقل صعب جدا
- 4 ..... لعدم توفر طبيب/ممرض
- 5 ..... لعدم توفر طبيب/ممرض من نفس الجنس
- 6 ..... لعدم توفر الخدمات الصحية
- 7 ..... كان المرض أو الحادث بسيطا لم يستدع أي علاج
- 8 ..... سوء الخدمة
- 9 ..... سبب آخر يوضح

السؤال 8 : في أي مكان تمت هذه الإستشارة؟

- 0 ..... عند الأسرة
- 1 ..... ← انتقل إلى المرض أو الفرد الموالي
- 1 ..... المستوصف أو المركز الصحي
- 2 ..... مستشفى عمومي
- 3 ..... عيادة خاصة
- 4 ..... مصحة خاصة
- 5 ..... عيادة تعاونية أو تعاقدية
- 6 ..... مطب / فقيه أو شوافة (معالج تقليدي)
- 7 ..... صيدلية
- 8 ..... مكان آخر يوضح (مقر العمل أو الدراسة...)

الفصل 6 : الصحة

الجزء أ : طلب العلاجات الطبية

0 6 0

□ □ □ □

1 . هل هناك أشخاص ينتمون لأسرتكم أصيبوا بمرض أو حادث خلال الشهرين الأخيرين ؟

نعم

لا ← الجزء ب

2	3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	13	14		
الرقم الترتيبي	رقم السرير	ما هي طبيعة الإصابة التي عانيتم منها ؟ مرض عابر...1 مرض مزمن .2 حادث.....3 (جرح-كسور-حروق-تسمم...)	هل استشرتكم شخصا من أجل هذا المرض أو الحادث ؟ لا.....0 نعم.....سجل عدد المرات وانتقل إلى السؤال 7	لماذا لم تتم الاستشارة؟ (انظر الرمز في الواجهة) ← انتقل إلى المرض أو الفرد الموالي	أي نوع من الأشخاص استشرتكم للمرة الأولى؟ (أنظر الرمز في الواجهة)	في أي مكان تمت هذه الإستشارة ؟ (أنظر الرمز في الواجهة)	هل المؤسسة التي تمت فيها الإستشارة ؟ عمومية ..... 1 شبه عمومية.. 2 خاصة ..... 3 آخر.....4	ما هي المدة الزمنية التي إستغرقتم في الذهاب إلى مكان الإستشارة ؟	الساعة	الدقيقة	ما هي المسافة التي تفصلكم عن مكان الإستشارة ؟ (998كلم فما فوق نضع 998كلم و 0 م)	كلم	متر	أية وسيلة تنقل استعملتم للوصول إلى مكان الإستشارة ؟ (أنظر الرمز في الواجهة)	إذا نتجت مصاريف عن هذا التنقل سجل المبلغ الإجمالي (بالدرهم)	رمز النفقة
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	

## الفصل 6 : الصحة الجزء ب : إستشارة الأطباء

السؤال 6 : في أي مكان تمت الإستشارة ؟

- 1..... - مستوصف، مركز صحي
- 2..... - مستشفى عمومي
- 3..... - عيادة خاصة
- 4..... - مصحة خاصة
- 5..... - عيادة تعاونية أو تعاقدية
- 6..... - في المنزل
- 7..... - مكان آخر (مقر العمل أو الدراسة، قافلة طبية ...)

السؤال 4 : هل هذه الإستشارة تتعلق بـ ؟

- 1..... - المرض أو الحادث المذكور في الجزء (أ)
- 2..... - مرض أو حادث يرجع تاريخه إلى أكثر من شهرين
- 3..... - استشارة وقائية

السؤال 8 : لماذا لم تتم تأدية هذه الاستشارة؟

- 1..... تأدية من طرف الغير (محسنين، المجتمع المدني، أصدقاء...)
  - 2..... بطاقة راميد
  - 3..... تغطية صحية لتأمين المرض
  - 4..... الزبونية أو معارف شخصية
  - 5..... آخر يوضح
- ← انتقل للسؤال الموالي و قدر قيمة النفقة
- ← انتقل إلى الاستشارة الموالية أو الفرد الموالي

## الفصل 6 : الصحة

### الجزء ب : استشارة الأطباء

0 6 1

1. هل هناك أشخاص من أسرركم استشاروا طبيباً خلال الشهرين الأخيرين ؟

- نعم

- لا ← الجزء ج

2	3	4	5	6	7	8	9	10
الرقم الترتيبي	رقم الاستشارة	هل هذه الإستشارة تتعلق ب؟ (أنظر الرمز في الواجهة)	من هو الشخص الذي تمت استشارته طبيب عام.....1 طبيب اختصاصي...2	في أي مكان تمت الإستشارة (أنظر الرمز في الواجهة)	هل تمت هذه الإستشارة بمقابل ؟ نعم 1... ← 9 لا 2....	لماذا لم تتم تأدية مصاريف هذه الاستشارة؟ ← (انظر الرمز في الواجهة)	ما هو المبلغ المؤدى بالدرهم	رمز النفقة
□□	□□	□	□	□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□	□□□□	□□□□

## الفصل 6 : الصحة

### الجزء ج : التحاليل الطبية والفحوص بالراديو

#### السؤال 4 : هذه التحاليل أو الفحوص تتعلق بـ. ؟

- 1 - المرض أو الحادث المذكور في الجزء (أ) .....
- 2 - مرض أو حادث يرجع تاريخه إلى أكثر من شهرين .....
- 3 - استشارة وقائية .....

#### السؤال 7 : لماذا لم تتم تأدية هذا التحليل (أو الفحص) ؟

تأدية من طرف الغير (محسنين، المجتمع المدني، أصدقاء...).....1 ← انتقل للسؤال الموالي و قدر قيمة

النفقة

- التحليل أو الفحص الموالي أو الفرد ← {
- 2.....بطاقة راميد.....
  - 3.....تغطية صحية لتأمين المرض.....
  - 4.....الزبونية أو معارف شخصية.....
  - 5.....آخر يوضح.....

## الفصل 6 : الصحة

### الجزء ج : التحاليل الطبية والفحوص بالراديو

0 6 2

□□□□

1. هل هناك أشخاص من أسرركم أجروا تحاليل طبية أو فحوص بالراديو خلال الشهرين الأخيرين ؟

- نعم  
- لا ← الجزء د

2	3	4	5	6	7	8	9
الرقم العربي	رقم التحليل أو الفحص	هذه التحاليل أو الفحوص تتعلق بـ. (انظر الرمز في الواجهة)	مكان التحليل (أو الفحص) ؟ -مستشفى عمومي.....1 -عيادة أو مصلحة خاصة.....2 -عيادة تعاونية وما شابه ذلك .....3 -مختبر أو مركز للأشعة.....4 -مكان آخر .....5	هل تم هذا التحليل (أو الفحص) بمقابل؟ نعم ..... 1 ← 8 لا ..... 2	لماذا لم تتم تأدية هذا التحليل (أو الفحص) ؟ ← (انظر الرمز في الواجهة)	ما هو المبلغ المؤدى بالدرهم	رمز النفقة
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□	□□□□□□	□□□□



## الفصل 6 : الصحة

### الجزء د : إقتناء الأدوية

#### السؤال 6 : كيف تم إقتناء هذه الأدوية ؟

- ← انتقل للسؤال الموالي و قدر قيمة النفقة
- ← الاقتناء الموالي
- 1. .... تم شراؤه
  - 2. .... مؤدى من طرف شخص آخر
  - 3. .... بالمجان من مستشفى عمومي
  - 4. .... بالمجان من مركز صحي أو مستوصف
  - 5. .... بالمجان من طبيب خاص
  - 6. .... بالمجان بطريقة أخرى

#### السؤال 4 : هل إقتناء هذه الأدوية يتعلق بـ ؟

- 1. .... المرض أو الحادث المذكور في الجزء (أ)
- 2. .... مرض أو حادث يرجع تاريخه إلى أكثر من شهرين
- 3. .... استشارة وقائية

## الفصل 6 : الصحة

### الجزء د : إقتناء الأدوية

0 6 3

1. هل هناك أشخاص من أسرركم اقتنوا أدوية خلال الشهرين الأخيرين ؟

- نعم  
- لا ← الجزء هـ

2	3	4	5	6	7	8
الرقم الترتيبي	الإقتناء رقم	هل إقتناء هذه الأدوية يتعلق بـ ؟ (أنظر الرمز في الواجهة)	هل هذه الأدوية تم إقتناؤها بوصفة طبية ؟ 1.... نعم 2..... لا	كيف تم إقتناء هذه الأدوية ؟ (أنظر الرمز في الواجهة)	ما هو المبلغ المؤدى بالدرهم	رمز النفقة
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□□□□	□□□□

## الفصل 6 : الصحة

### الجزء هـ : الإستشفاء

السؤال 4 : هل الإستشفاء يتعلق ب .. ؟

- 1..... - المرض أو الحادث المذكور في الجزء (أ)
- 2..... - مرض أو حادث يرجع تاريخه إلى أكثر من شهرين
- 3..... - استشارة وقائية

السؤال 9 : لماذا لم تتم تأدية هذا الاستشفاء؟

- 1..... تأدية من طرف الغير (محسنين، المجتمع المدني، أصدقاء...)
- 2..... بطاقة راميد
- 3..... تغطية صحية لتأمين المرض
- 4..... الزبونية أو معارف شخصية
- 5..... آخر يوضح
- ← انتقل للسؤال الموالي و قدر قيمة النفقة
- ← الاستشفاء الموالي أو الفرد الموالي

الفصل 6 : الصحة

الجزء هـ : الإستشفاء

0 6 4

□□□□

1. هل هناك أشخاص من أسرتم تم استشفائهم خلال 12 شهرا الأخيرة؟

- نعم  
- لا ← الجزء و

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
الرقم الترتيبي	رقم الاستشفاء	هل الإستشفاء يتعلق ب ؟ (انظر الرمز في الواجهة)	ما سبب هذا الإستشفاء ؟ - مرض أو عملية جراحية.....1 -ولادة .....2 -حادثة .....3 -تلقي العلاج الكيميائي....4 -تلقي العلاج الاشعاعي....5 -تصفية الكلبي.....6 -سبب آخر يذكر.....7	مكان هذا الإستشفاء. -مستشفى عمومي.....1 -مصحة خاصة أو عيادة خاصة.....2 -عيادة تعاضدية وتعاونية.....3 -مراكز خاصة.....4 -الحارج .....5 -مكان آخر .....6	كم من ليلة قضيتم للإستشفاء ؟ (بالأيام)	هل أد يتم مصاريف خلال هذا الإستشفاء ؟ نعم 1...←10 لا .....2	لماذا لم تتم تأدية هذا الإستشفاء ؟ ← (انظر الرمز في الواجهة)	ما هو المبلغ المؤدى بالدرهم	رمز النفقة
□□	□□	□	□	□	□□□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□	□	□	□□□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□	□□□	□	□	□□□□□□	□□□□

## الفصل 6 : الصحة

### الجزء و : استشارة الجهاز الشبه طبي

السؤال 5 : ما نوع الجهاز الذي تمت استشارته ؟

- 1 \_ جهاز شبه طبي عمومي .....
- 2 \_ جهاز شبه طبي تعاودي أو تعاوني .....
- 3 \_ جهاز شبه طبي مستقل .....
- 4 \_ منظمات غير حكومية .....
- 5 \_ جهاز شبه طبي آخر .....

السؤال 4 : هل هذه الإستشارة تتعلق بـ ؟

- 1 - المرض أو الحادث المذكور في الجزء (أ) .....
- 2 - مرض أو حادث يرجع تاريخه إلى أكثر من شهرين .....
- 3 - استشارة وقائية .....

السؤال 8 : لماذا لم تتم تأدية هذه الاستشارة ؟

تأدية من طرف الغير (محسنين، المجتمع المدني، أصدقاء...).....1 ← انتقل للسؤال الموالي و قدر قيمة النفقة

- بطاقة راميد.....2  
تغطية صحية لتأمين المرض.....3  
الزبونية أو معارف شخصية.....4  
آخر يوضح.....5
- ← الاستشارة الموائية أو الفرد الموالي

السؤال 6 : في أي مكان تمت الإستشارة ؟

- 1 - مستوصف، مركز صحي .....
- 2 - مستشفى عمومي .....
- 3 - عيادة تعاونية وما شابه ذلك .....
- 4 - مصحة خاصة .....
- 5 - عيادة خاصة .....
- 6 - في المنزل .....
- 7 - مكان آخر .....

## الفصل 6 : الصحة

### الجزء و : استشارة الجهاز الشبه طبي

0 6 5

1- هل هناك أشخاص من أسرركم استشاروا الجهاز الشبه الطبي خلال الشهرين الأخيرين ؟

- نعم  
- لا ← الجزء ز

2	3	4	5	6	7	8	9	10
الرقم الترتيبي	رقم الاستشارة	هذه الإستشارة تتعلق بـ : (أنظر الرمز في الواجهة)	ما نوع الجهاز الذي تمت استشارته ؟ (أنظر الرمز في الواجهة)	في أي مكان تمت الإستشارة ؟ (أنظر الرمز في الواجهة)	هل أدبتم مصاريف هذه الإستشارة ؟ نعم ..... 1 ← 9 لا ..... 2	لماذا لم تتم تأدية هذه الإستشارة ؟ ← (انظر الرمز في الواجهة)	ما هو المبلغ المؤدى بالدرهم	رمز النفقة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## الفصل 6 : الصحة

### الجزء ز : علاجات الأسنان

السؤال 7 : لماذا لم تتم تأدية هذا العلاج؟

تأدية من طرف الغير (محسنين، المجتمع المدني، أصدقاء...) 1..... ← انتقل للسؤال الموالي و قدر قيمة النفقة

بطاقة راميد..... 2.....  
تغطية صحية لتأمين المرض..... 3.....  
الزبونية أو معارف شخصية..... 4.....  
آخر يوضح..... 5.....

← العلاج الموالي أو الفرد الموالي

السؤال 4 : هل هذه العلاجات تتعلق بـ؟

- 1 - المرض أو الحادث المذكور في الجزء (أ) .....
- 2 - مرض أو حادث يرجع تاريخه إلى أكثر من شهرين .....
- 3 - استشارة وقائية .....

الفصل 6 : الصحة

الجزء ز : علاجات الأسنان

0 6 6

1- هل هناك أشخاص من أسرتم تلقوا علاجات الأسنان خلال 12 شهرا الأخيرة ؟

- نعم  
- لا ← الجزء ح

2	3	4	5	6	7	8	9
الرقم الترتيبي	رقم الاستشارة	هذه العلاجات تتعلق بـ: (انظر الرمز في الواجهة)	هل تمت استشارة ؟ 1 طبيب عمومي..... 2 طبيب خاص..... 3 طبيب تعاوني..... 4 صانع أسنان..... 5 آخر.....	هل أديتم مصاريف هذه الإستشارة أو العلاجات ؟ نعم ..... 1 ← 8 لا ..... 2	لماذا لم تتم تأدية هذا العلاج ؟ ← (انظر الرمز في الواجهة)	ما هو المبلغ المؤدى بالدرهم	رمز النفقة
□	□	□	□	□	□	□□□□□	□□□□
□	□	□	□	□	□	□□□□□	□□□□
□	□	□	□	□	□	□□□□□	□□□□
□	□	□	□	□	□	□□□□□	□□□□
□	□	□	□	□	□	□□□□□	□□□□
□	□	□	□	□	□	□□□□□	□□□□
□	□	□	□	□	□	□□□□□	□□□□
□	□	□	□	□	□	□□□□□	□□□□
□	□	□	□	□	□	□□□□□	□□□□



## الفصل 6 : الصحة

### الجزء ح : اقتناء الأجهزة الطبية

السؤال 6 : لماذا لم تتم تأدية هذا الاقتناء ؟

- 1.....(أصدقاء...، المدني، محسنين، المجتمع المدني، أصدقاء...)
- 2..... بطاقة راميد
- 3..... تغطية صحية لتأمين المرض
- 4..... الزبونية أو معارف شخصية
- 5..... آخر يوضح
- ← انتقل للسؤال الموالي و قدر قيمة النفقة
- ← الاقتناء الموالي أو الفرد الموالي

السؤال 4 : هل هذا الاقتناء يتعلق بـ ؟

- 1 - المرض أو الحادث المذكور في الجزء (أ) .....
- 2 - مرض أو حادث يرجع تاريخه إلى أكثر من شهرين .....
- 3 - استشارة وقائية .....



الفصل 6 : الصحة

الجزء ط : تلقيح أفراد الأسرة

0 6 8

1. هل هناك أشخاص من أسرتكم تلقوا تلقيحاً خلال 12 شهراً الأخيرة ؟

- نعم  
- لا ← الجزء ي

2	3	4	5	6	7
الرقم الترتيبي	رقم التلقيح	ما هو مكان التلقيح ؟ 1.....عمومي 2..... خاص 3..... آخر	هل نتج عن هذه التلقيحات مصاريف خلال 12 شهراً الأخيرة ؟ 1 ..... نعم 2..... لا ← (الفرد الموالي)	ما هو المبلغ المؤدى بالدرهم ؟	رمز النفقة
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□

الفصل 6 : الصحة

الجزء ي : العلاج البديل أو العلاج التقليدي

0 6 9

1- هل هناك أشخاص من أسرركم تلقوا علاجاً تقليدياً أو لجؤوا إلى العلاج البديل للتداوي خلال الشهرين الأخيرين ؟

- نعم  
- لا ← الجزء ك

2	3	4	5	6	7	8
الرقم الترتيبي	رقم العلاج	هل هذا العلاج يتعلق ب: - المرض أو الحادث المذكور في الجزء (أ) ..... 1 - مرض أو حادث يرجع تاريخه إلى أكثر من شهرين ... 2 - استشارة وقائية ..... 3	ماهو نوع العلاج الذي قمتم به؟ -الحجامة.....1 -الوخز بالإبر.....2 -العلاج بالأعشاب الطبية...3 -علاج تقليدي آخر.....4	هل أديتم مصاريف لهذا العلاج ؟ نعم ..... 1 لا ..... 2 ← (العلاج الموالي)	ما هو المبلغ المؤدى بالدرهم	رمز النفقة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

الفصل 6 : الصحة

الجزء ك : اقتناء الأعشاب الطبية و المواد شبه صيدلية

0 0 6

1. هل هناك أشخاص من أسرركم اقتنوا أعشابا طبية أو موادا شبه صيدلية وما شابه ذلك خلال الشهرين الأخيرين ؟

- نعم

- لا ← الجزء ل

2	3	4	5	6	7
الرقم الترتيبي	الاقتناء رقم	هل إقتناء هذه الأعشاب أو المواد يتعلق ب ؟ - المرض أو الحادث المذكور في الجزء (أ) 1..... - مرض أو حادث يرجع تاريخه إلى أكثر من شهرين:.....2..... - استشارة وقائية.....3.....	هل تمت تأدية هذا الإقتناء؟ نعم 1... لا 2..... ← الإقتناء الموالي	ما هو المبلغ المؤدى بالدرهم	رمز النفقة
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□
□□	□□	□	□	□□□□	□□□□

## الفصل 6 : الصحة

### الجزء ل : التغطية الإجتماعية في الميدان الصحي

1 0 6

1	2	3	4	5	6	7	8
الرقم الترتيبي	هل تستفيد من نظام للتغطية الصحية؟ نعم ..... 1 لا ..... 2 ← الفرد الموالي	ما هو هذا النظام؟ ص.و.م.ح.إ. (CNOPS) ..... 1 ص.و.ض.إ. (CNSS) ..... 2 ص.ت.م.م. (CMIM) ..... 3 راميد (RAMED) ..... 4 نظام داخلي خاص ..... 5 تأمين خاص ..... 6 آخر (يحدد) ..... 7	ما هي حالة (الفرد) من نظام التغطية الصحية الأساسية؟ منخرط ..... 1 ← 7 مستفيد ..... 2	ما هو الرقم الترتيبي للشخص المنخرط الذي تستفيد من خلاله من هذه التغطية؟ (ضع 00 للمنخرطين غير أفراد في الأسرة)	ما هي علاقة قرابة المستفيد بالمنخرط؟ $9 \leftarrow \begin{cases} 1...(\text{ة}) \text{ الزوج} \\ 2..... \text{الأبناء} \\ 3... \text{الأم-الأب} \end{cases}$	ما هو مبلغ المشاركة الذي أدتموه خلال 12 شهرا الأخيرة؟ (المبلغ بالدرهم)	رمز النفقة
0   1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0   2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0   3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0   4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0   5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0   6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0   7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0   8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0   9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1   0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1   1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1   2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1   3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1   4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

الفصل 6 : الصحة

الجزء ل : التغطية الإجتماعية في الميدان الصحي (تتمة)

6 0 2

1	9	10	11	12	13	14	15
الرقم الترتيبي	هل تستفيد من نظام تكميلي لتأمين المرض ؟ نعم ..... 1 لا ..... 2 ← الفرد الموالي	ما هو هذا النظام التكميلي ؟ تعاضدية ص.و.م.ح.إ.(CNOPS).....1 تعاضديات أخرى.....2 تأمينات خاصة.....3 نظام آخر يوضح.....4	ما هي حالة (الفرد) من هذا النظام التكميلي ؟ منخرط ..... 1 ← 14 مستفيد ..... 2	ما هو الرقم الترتيبي للشخص المنخرط الذي تستفيد من خلاله من هذه التغطية ؟ (ضع 00 للمنخرطين غير أفراد في الأسرة)	ما هي علاقة قرابة المستفيد بالمنخرط ؟ الزوج (ة) ...1 الأبناء .....2 ← الفرد الأم-الأب...3	ما هو مبلغ المشاركة الذي أدیتموه خلال 12 شهرا الأخيرة ؟ (المبلغ بالدرهم)	رمز النفقة
10   1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10   2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10   3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10   4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10   5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10   6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10   7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10   8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10   9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11   0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11   1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11   2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11   3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11   4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## الفصل 7 : الخصوبة

الباحث : ابحث جميع النساء غير العازبات اللواتي يقل عمرهن عن 55 سنة في الأسرة

7 | 0

1	2	3	4					5	6
الرقم الترتيبي للرأة	كم عدد الأطفال الأحياء الذين أنجبت خلال حياتك؟	هل أنجبت خلال الخمس سنوات الأخيرة؟  - نعم ... 1 - لا ..... 2 ← 5	كم عدد الأطفال الأحياء و الأموات الذين أنجبت خلال الخمس سنوات الأخيرة؟					هل حدثت وفاة طفل يقل عمره عن 5 سنوات خلال 12 شهرا الأخيرة؟  - نعم ..... 1 - لا ..... 2	الحالة الإنجابية للمرأة؟  - حامل.....1 - مرضعة.....2 - لا حامل ولا مرضعة.....3
			الأحياء والأموات		الأحياء فقط		المجموع		
			4.1	4.2	4.3	4.4	4.5		
			الذكور	الإناث	الذكور	الإناث	-		



□□□

0 8 0

## الفصل 8 : قياس إناسي لأفراد الأسرة البالغين من العمر أقل من 5 سنوات

1	2			3	4	5		6		7
	اليوم	الشهر	السنة			الوزن	القامة أو الطول			
الرقم الترتيبي	تاريخ القياس			سن الطفل بالأشهر	جنس الطفل ذكر....1 أنثى....2	كـلـغ	غرام	الـمـتر	السنتيمتر	في حالة عدم القياس وضح السبب 1 - مرض أو عاهة ..... 2 - غياب مؤقت أو سفر..... 3 - رفض ..... 4 - سبب آخر.....
□□	□□	□□	□□	□□	□	□□□	□	□□	□□	□
□□	□□	□□	□□	□□	□	□□□	□	□□	□□	□
□□	□□	□□	□□	□□	□	□□□	□	□□	□□	□
□□	□□	□□	□□	□□	□	□□□	□	□□	□□	□
□□	□□	□□	□□	□□	□	□□□	□	□□	□□	□
□□	□□	□□	□□	□□	□	□□□	□	□□	□□	□
□□	□□	□□	□□	□□	□	□□□	□	□□	□□	□

الفصل 9 : النقل  
الجزء أ : السيارات

نعم (اذكر العدد)

0 9 0

لا ← الجزء ب

0. هل تتوفر الأسرة حاليا على سيارة أو أكثر للنقل الخصوصي ؟

1- رقم السيارة	1	2	3
2- من صاحب هذه السيارة ؟ 1 - فرد من الأسرة ..... 2 - الدولة ..... ← 16 3 - مشغل خاص ..... ← 16 4 - حالات أخرى .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3- منذ متى وأنتم تتوفرون على هذه السيارة ؟ 1 - أقل من 24 شهرا ..... 2 - 24 شهرا وأكثر ..... ← السؤال 9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4- كيف كانت حالة السيارة عند اقتناءها ؟ 1 - جديدة ..... 2 - مستعملة .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5- محل الاقتناء (انظر بطاقة الرموز)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6- كم كانت قيمة السيارة عند شرائها (المبلغ بالدرهم)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> المبلغ بالدرهم	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> الرموز	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> المبلغ بالدرهم
7- كيف اقتنيتم هذه السيارة ؟ 1 - شراء قرضا ..... 2 - شراء نقدا ..... 3 - هدية أو هبة ..... 4 - وسيلة أخرى ..... السؤال 9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8- المبلغ المسدد من القرض خلال 12 شهرا الأخيرة	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> المبلغ بالدرهم	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> الرموز	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> المبلغ بالدرهم
9- خلال 12 شهرا الأخيرة ما هو المبلغ المؤدى (بالدرهم) ل 1.9 - الضريبة	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 9 1 0 1	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 9 1 0 1	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 9 1 0 1
2.9 - التأمين	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 8 7 3 1	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 8 7 3 1	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 8 7 3 1

3.9 - الفحص التقني للسيارات	□□□□□	6 1 2 5	□□□□□	6 1 2 5	□□□□□	6 1 2 5
4.9 - المخالفة	□□□□□	9 1 0 3	□□□□□	9 1 0 3	□□□□□	9 1 0 3

الفصل 9 : النقل  
الجزء أ: السيارات (تتمة)

0 9 1

1- رقم السيارة	1	2	3
10- نوع محرك السيارة - البنزين (Essence).....1 - الكازوال (Gasoil).....2	□	□	□
11- ما هي نفقات شراء المحروقات ؟	□ □ □ □ □ □ المبلغ بالدرهم و . ز	□ □ □ □ □ □ المبلغ بالدرهم و . ز	□ □ □ □ □ □ المبلغ بالدرهم و . ز
12- خلال 3 أشهر الأخيرة ، ما هي نفقات الإصلاح ؟ والصيانة التي قمت بها ؟ (المبلغ بالدرهم)	المبلغ بالدرهم      الرمز	المبلغ بالدرهم      الرمز	المبلغ بالدرهم      الرمز
1.12 - الإصلاح	□ □ □ □      6 1 2 3	□ □ □ □      6 1 2 3	□ □ □ □      6 1 2 3
2.12 - تفريغ (vidange)	□ □ □ □      6 1 2 3	□ □ □ □      6 1 2 3	□ □ □ □      6 1 2 3
3.12 - غسل المحرك	□ □ □ □      6 1 2 3	□ □ □ □      6 1 2 3	□ □ □ □      6 1 2 3
4.12 - مراقبة	□ □ □ □      6 1 2 3	□ □ □ □      6 1 2 3	□ □ □ □      6 1 2 3
5.12 - إطار مطاطي وقطع الغيار	□ □ □ □      6 1 2 1	□ □ □ □      6 1 2 1	□ □ □ □      6 1 2 1
6.12 - إصلاحات أخرى	□ □ □ □      6 1 2 9	□ □ □ □      6 1 2 9	□ □ □ □      6 1 2 9
13- هل أدبتم نفقات وتكاليف أخرى خلال الشهر الأخير ؟ (المبلغ بالدرهم)			
1.13 - كراء مرآب	□ □ □ □      6 1 4 1	□ □ □ □      6 1 4 1	□ □ □ □      6 1 4 1
2.13 - الحراسة والوقوف	□ □ □ □      6 1 4 2	□ □ □ □      6 1 4 2	□ □ □ □      6 1 4 2
3.13 - أداء للطريق السيارة	□ □ □ □      6 1 4 5	□ □ □ □      6 1 4 5	□ □ □ □      6 1 4 5
4.13 - مصاريف أخرى توضح	□ □ □ □      6 1 4 9	□ □ □ □      6 1 4 9	□ □ □ □      6 1 4 9
14- هل هذه السيارة مستعملة لغرض مهني ؟ نعم ..... 1 لا ..... 2 ← (سيارة أخرى)	□	□	□
15- ما هي نسبة التنقل المتعلقة بالعمل المهني (%) ← سيارة أخرى	□ □	□ □	□ □
16- كم هو مبلغ البنزين أو الكازوال الممنوح لك من طرف المشغل خلال 12 شهرا الأخيرة؟ (بالدرهم)	□ □ □ □ □ □      الرمز المبلغ بالدرهم	□ □ □ □ □ □      الرمز المبلغ بالدرهم	□ □ □ □ □ □      الرمز المبلغ بالدرهم

الوحدة الزمنية : اليوم ..... 1 ، الأسبوع ..... 2 ، أسبوعين ..... 3 ، شهر ..... 4 ، شهرين ..... 5 ، ثلاثة أشهر ..... 6 ، ستة أشهر ..... 7 ، سنة ..... 8

الفصل 9 : النقل

الجزء ب : الدراجة النارية

0. هل الأسرة تتوفر على دراجة نارية أو أكثر تستعملها للنقل الخصوصي ؟

نعم (العدد)

لا الجزء ج ←

0 9 2

□□□□

1 - رقم الدراجة النارية	1	2	3
2 - من صاحب هذه الدراجة النارية؟ - فرد من الأسرة ..... 1 - الدولة ..... 2 ← 14 - مشغل خاص ..... 3 ← 14 - حالات أخرى ..... 4	□	□	□
3- منذ متى و أنتم تتوفرون على هذه الدراجة؟ - أقل من 24 شهرا ..... 1 - 24 شهرا أو أكثر ..... 2 ← السؤال 9	□	□	□
4- حالة الدراجة عند اقتنائها ؟ - جديدة ..... 1 - مستعملة ..... 2	□	□	□
5- محل الاقتناء (انظر بطاقة الرموز)	□□	□□	□□
6- قيمة الدراجة عند اقتنائها (بالدرهم)	□□□□□□ 6 1 1 2	□□□□□□ 6 1 1 2	□□□□□□ 6 1 1 2
7- طريقة الإقتناء ؟ - شراء قرضا ..... 1 - شراء نقدا ..... 2 - هدية أو هبة ..... 3 ← السؤال 9 - طريقة أخرى ..... 4	□	□	□
8- ما هو المبلغ المسدد من القرض خلال 12 شهرا الأخيرة؟ (بالدرهم)	□□□□□□ 9 4 1 1	□□□□□□ 9 4 1 1	□□□□□□ 9 4 1 1
9 - مبلغ التأمينات المؤدى خلال 12 شهرا الأخيرة ؟	□□□□□□ 8 7 3 2	□□□□□□ 8 7 3 2	□□□□□□ 8 7 3 2
10 - كم تنفق لشراء البنزين ؟ الرمز المبلغ بالدرهم و.ز.	□□□□□□ 6 1 3 1	□□□□□□ 6 1 3 1	□□□□□□ 6 1 3 1
11 - نفقات الصيانة والإصلاح خلال الشهر الأخير ؟ (المبلغ بالدرهم)	□□□□□□ 6 1 2 4	□□□□□□ 6 1 2 4	□□□□□□ 6 1 2 4
12 - هل هذه الدراجة مستعملة لغرض مهني ؟ - نعم ..... 1 - لا ..... 2 ← دراجة أخرى	□	□	□
13 - ما هي نسبة التنقل المتعلق بالعمل المهني (% ) - حاجة أخرى	□□	□□	□□
14- كم هو مبلغ البنزين الممنوح لك من طرف المشغل خلال 12 شهرا الأخيرة ؟	□□□□□□ 6 1 3 1	□□□□□□ 6 1 3 1	□□□□□□ 6 1 3 1







## الفصل 10 : الاستفادة من المصالح والخدمات الجماعية

2. ما هي المسافة التي تفصلكم عن أقرب مصلحة أو أقرب خدمة؟

1. أقل من 1 كلم

2. 1 كلم إلى أقل من 5 كلم

3. 5 كلم إلى أقل من 10 كلم

4. 10 كلم فما فوق

4. لماذا لا تستفيدون من هذه المصلحة أو الخدمة؟

1. لا حاجة له به

2. غير قادر ماديا

3. بعد المسافة

4. غير راض عن الخدمة المقدمة (عدم توفر التجهيزات أو الخدمات الضرورية...)

5. له ارتباط بمصلحة أو خدمة أخرى (بنك، مدرسة، ...)

6. آخر يوضح

## الفصل 10 : الاستفادة من التجهيزات والمصالح والخدمات الجماعية

1 | 0 | 1

1		2	3	4
المصلحة أو الخدمة	الرمز	ما هي المسافة التي تفصلكم عن أقرب مصلحة أو أقرب خدمة؟ (انظر الرموز في الواجهة)	هل تستفيدون من هذه المصلحة أو الخدمة؟ 1. نعم ← المصلحة أو الخدمة الموائية 2. لا	لماذا لا تستفيدون من هذه المصلحة أو الخدمة؟ (انظر الرموز في الواجهة)
مركز اداري(مقر الجماعة، مقاطعة، قيادة...)	01	_____	_____	_____
مركز للأمن العمومي(الأمن الوطني، الدرك الملكي...)	02	_____	_____	_____
امسيد أو مدرسة قرآنية	03	_____	_____	_____
حضانة أو روض	04	_____	_____	_____
مدرسة ابتدائية	05	_____	_____	_____
إعدادية	06	_____	_____	_____
ثانوية	07	_____	_____	_____
مؤسسة للتكوين المهني	08	_____	_____	_____
طريق معبدة	09	_____	_____	_____
طريق غير معبدة	10	_____	_____	_____
وسائل النقل الجماعية	11	_____	_____	_____
مستوصف أو مركز صحي	12	_____	_____	_____
مستشفى	13	_____	_____	_____
عيادة طبية	14	_____	_____	_____
مختبر للتحليلات الطبية أو عيادة للفحص بالأشعة	15	_____	_____	_____
الهلال الأحمر أو ممرض خاص	16	_____	_____	_____
صيدلية	17	_____	_____	_____
جمعيات ذات طابع تنموي محلي	18	_____	_____	_____

## الفصل 10 : الاستفادة من المصالح والخدمات الجماعية

2. ما هي المسافة التي تفصلكم عن أقرب مصلحة أو أقرب خدمة؟

1. أقل من 1 كلم

2. 1 كلم إلى أقل من 5 كلم

3. 5 كلم إلى أقل من 10 كلم

4. 10 كلم فما فوق

4. لماذا لا تستفيدون من هذه المصلحة أو الخدمة؟

1. لا حاجة له به

2. غير قادر ماديا

3. بعد المسافة

4. غير راض عن الخدمة المقدمة (عدم توفر التجهيزات أو الخدمات الضرورية...)

5. له ارتباط بمصلحة أو خدمة أخرى (بنك، مدرسة،...)

6. آخر يوضح

## الفصل 10: الاستفادة من المصالح والخدمات الجماعية (تابع)

1		2	3	4
المصلحة أو الخدمة	الرمز	ماهي المسافة التي تفصلكم عن أقرب مصلحة أو أقرب خدمة؟ (انظر الرموز في الواجهة)	هل تستفيدون من هذه المصلحة أو الخدمة؟ 1. نعم ← المصلحة أو الخدمة الموائية 2. لا	لماذا لا تستفيدون من هذه المصلحة أو الخدمة؟ (انظر الرموز في الواجهة)
مراكز ثقافية (خزانة، مكتبة، مسرح، دار ثقافة...)	19	_____	_____	_____
مراكز اجتماعية (دار الشباب، خيرية، دار الطالب(ة)، مركز للمسنين...)	20	_____	_____	_____
مسجد	21	_____	_____	_____
وكالة أو مكتب بريدي	22	_____	_____	_____
وكالة بنكية أو مالية	23	_____	_____	_____
مخدع هاتفي	24	_____	_____	_____
فضاء للإنترنت (Cyber)	25	_____	_____	_____
ملعب رياضي	26	_____	_____	_____
حديقة عمومية أو مساحة خضراء	27	_____	_____	_____
متجر	28	_____	_____	_____
مركز تجاري	29	_____	_____	_____
سوق شعبي	30	_____	_____	_____
سوق أسبوعي	31	_____	_____	_____
حمام أو دوش عمومي	32	_____	_____	_____
فرن عمومي	33	_____	_____	_____

## الفصل 11 : التحويلات

### الجزء أ : التحويلات المقبوضة نقدا

السؤال 3 : ما هو نوع هذا التحويل ؟

- 8 ← 00 ..... حدث استثنائي -
- 8 ← 01 ..... فطرة -
- 8 ← 02 ..... زكاة -
- 8 ← 03 ..... مدخول من التسول -
- 04 ..... تعويضات التعاضديات ومنظمات الاحتياط الاجتماعي -
- 05 ..... تقاعد أو معاش -
- 06 ..... تعويضات عائلية -
- 07 ..... مدخول راتب استثنائي -
- 08 ..... أداء شركة التأمين -
- 09 ..... إعانة نقدية أو حوالة -
- 10 ..... منحة دراسية -
- 11 ..... أرباح الأسهم -
- 12 ..... الفوائد على الودائع والسندات وغيره -
- 13 ..... نوع آخر يوضح -

## الفصل 11 : التحويلات

### الجزء أ : التحويلات المقبوضة نقدا

0 - خلال 12 شهرا الأخيرة هل توصل فرد من الأسرة بنقود من شخص ليس فردا من الأسرة أو من مؤسسة ؟

نعم  
لا ← الجزء ب

1 1 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9
التحويل رقم	الرقم الترتيبي للمستفيد	ما هو نوع هذا التحويل ؟ (انظر الرمز في الواجهة)	ما هو مصدر هذا التحويل ؟ - أسرة مقيمة بالمغرب .... 1 - أسرة مقيمة بالخارج ..... 2 - شخص من المحسوبين على حدة .... 3 - مؤسسة عمومية أو شبه عمومية .... 4 - مؤسسة خاصة ..... 5 - جمعية أو منظمة غير حكومية ..... 6 - مؤسسة في الخارج ..... 7 - مصدر آخر ..... 8	ما هي علاقة القرابة بين المرسل والمرسل للنقود (من المرسل) ؟ - الزوج (ة) ..... 1 - الإبن ، البنت ..... 2 - الأم / الأب ..... 3 - شخص ذو قرابة ..... 4 - شخص بدون قرابة ..... 5 - حالة أخرى ..... 6	ما هو مكان إقامة المرسل ؟ - حضري .... 1 - قروي ..... 2 - الخارج ..... 3	هل هذا التحويل ؟ - اعتيادي و منتظم ..... 1 - ظرفي ..... 2	ما هو المبلغ الإجمالي الذي توصلتم به خلال 12 شهرا الأخيرة ؟ (المبلغ بالدرهم)	ما هو المبلغ من هذا التحويل الذي خصص للاستهلاك ؟ (المبلغ بالدرهم) ( خاص بالتحويلات المتوصل بها من طرف الأسر المقيمة بالخارج)
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								

الفصل 11 : التحويلات  
الجزء ب : التحويلات المقبوضة عينا

0 - خلال 12 شهرا الأخيرة هل هناك فرد من الأسرة توصل بمساهمة عينية (هدايا ، هبة ... ) من أفراد خارج الأسرة أو مؤسسة ؟

نعم  
لا ← الجزء ج

1 1 2

1	2	3	4	5	6	7	8
التحويل رقم	الرقم الترتيبي للمستفيد	ما هو نوع هذه الهدية أو الهبة ؟ 1 مواد غذائية ..... 2 أدوية أو أجهزة طبية..... 3 لباس ..... 4 أدوات مدرسية ..... 5 أثاث ..... 6 تجهيز ..... 7 نوع آخر .....	ما هو مصدر هذا التحويل ؟ 1 - أسرة مقيمة بالمغرب .... 2 - أسرة مقيمة بالخارج ..... 3 - شخص من المحسوبين على حدة .... 4 - مؤسسة عمومية أو شبه عمومية .... 5 - مؤسسة خاصة ..... 6 - جمعية أو منظمة غير حكومية ..... 7 - مؤسسة في الخارج ..... 8 - مصدر آخر .....	ما هي علاقة القرابة بين المستفيد والمرسل ؟ 1 - الزوج (ة) ..... 2 - الإبن ، البنت ..... 3 - الأب / الأم ..... 4 - شخص ذو قرابة ..... 5 - شخص بدون قرابة ..... 6 - حالات أخرى .....	ما هو مكان الشخص أو الأسرة المرسله ؟ 1 - حضري ..... 2 - قروي ..... 3 - الخارج .....	هل هذا التحويل ؟ 1 - اعتيادي ومنتظم ..... 2 - ظرفي .....	ما هو المبلغ الإجمالي المقدر لهذه الهبة أو الهدية ؟  (المبلغ بالدرهم)
01	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
03	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
06	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
07	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
09	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





## الفصل 11 : التحويلات

### الجزء ج : التحويلات المدفوعة نقدا

#### Question 3 : Nature du transfert

- Fête ou événement exceptionnel.....01 → 8
- Fetra .....02 → 8
- Zakat .....03 → 8
- Aides et transfert financiers (mandats).....04
- Adhésion à la caisse de retraite  
(CNSS – CMR – RCAR – CIMR..., régime interne).....05
- Prime d'assurance vie.....06
- Prime d'assurance dommage (incendie – vol...).....07
- Intérêt sur les crédits .....08
- Impôts sur le revenu : IR professionnel, IR sur salaire,  
IR sur les autres revenus.....09
- Taxe sur les profits immobiliers et des actions (TPI, TPA, TPCA).....10
- Taxe urbaine.....11

#### السؤال 3 : ما هو نوع هذا التحويل ؟

- حدث استثنائي أو مناسبة خاصة ..... 01 ← 8
- فطرة ..... 02 ← 8
- زكاة ..... 03 ← 8
- إعانات نقدية أو حوالات ..... 04
- انخراط في صندوق التقاعد.....05
- أقساط التأمينات على الحياة ..... 06
- أقساط التأمينات على الخسائر (سرقة – حريق...) ..... 07
- الفوائد على القروض.....08
- الضرائب على الدخل (الضريبة المهنية،  
الضريبة على الأجر، الضريبة على مداخيل أخرى) ..... 09
- الضريبة على المكاسب والأرباح العقارية والأسهم ..... 10
- ضريبة المباني.....11

## الفصل 11 : التحويلات

### الجزء ج : التحويلات المدفوعة نقدا

0 - خلال 12 شهرا الأخيرة هل أرسل فرد من الأسرة نقودا لشخص ليس فردا في الأسرة أو لأسر أخرى أو لمؤسسة أو جمعية ؟

نعم  
لا ← الجزء د

1 1 3

1	2	3	4	5	6	7	8	9
الرمز التحويلي رقم	الرقم الترتيبي المرسل للنقود	ما هو نوع هذا التحويل ؟ (انظر الرمز في الواجهة)	من المستفيد من هذه النقود ؟ - أسرة مقيمة بالمغرب.....1 - أسرة مقيمة بالخارج.....2 - شخص مقيم مع المحسوبين على حدة.....3 - جمعية أو منظمة غير حكومية.....4 - مؤسسة عمومية أو شبه عمومية.....5 - مؤسسة خاصة بما في ذلك التعاونيات..6 ← - مستفيد آخر.....7	ما هي علاقة القرابة بين المرسل والمستفيد من هذه النقود ؟ - الزوج (ة) ..... 1 - الأبناء..... 2 - الأب / الأم ..... 3 - شخص ذو قرابة ..... 4 - شخص بدون قرابة ..... 5 - حالة أخرى ..... 6	ما هو مكان إقامة المستفيد من هذه النقود ؟ - حضري .... 1 - قروي ..... 2 - الخارج ..... 3	هل هذا التحويل؟ - اعتيادي و منتظم... 1 - ظرفي - 2 .....	ما هو المبلغ الإجمالي لهذا التحويل ؟ (المبلغ بالدرهم)	رمز التحويل
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

## الفصل 11 : التحويلات

### الجزء د : التحويلات المدفوعة عينا

0 - خلال 12 شهرا الأخيرة هل أرسل فرد من الأسرة هدية أو هبة عينا لشخص خارج الأسرة أو أسر أخرى أو لمؤسسة أو جمعية؟

نعم

لا ← الفصل الموالي

1 1 4

1	2	3	4	5	6	7	8	9
التحويل رقم	الرقم الترتيبي للمرسل	ما هو نوع هذه الهدية أو الهبة ؟ مواد غذائية.....01 أدوية و أجهزة طبية...02 اللباس ..... 03 أدوات مدرسية .....04 أثاث ..... 05 تجهيز ..... 06 نوع آخر ..... 07	من المستفيد من هذه الهدية أو الهبة ؟ - أسرة مقيمة بالمغرب.....1 - أسرة مقيمة بالخارج.....2 - شخص مقيم مع المحسوبين على حدة.....3 - جمعية أو منظمة غير حكومية.....4 - مؤسسة عمومية أو شبه عمومية.....5 - مؤسسة خاصة بما في ذلك التعاونيات.. 6 - مستفيد آخر.....7	ما هي علاقة القرابة بين المرسل والمستفيد ؟ - الزوج (ة) ..... 1 - الأبناء ..... 2 - الأب / الأم .....3 - شخص ذو قرابة .... 4 - شخص بدون قرابة .. 5 - حالة أخرى ..... 6	ما هو مكان إقامة المستفيد ؟ - حضري ..... 1 - قروي ..... 2 - الخارج ... 3	طبيعة التحويل - اعتادي ومنتظم....1 - ظرفي .....2	ما هو المبلغ الإجمالي لهذا التحويل ؟  (المبلغ بالدرهم)	رمز التحويل
01	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□
02	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□
03	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□
04	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□
05	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□
06	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□
07	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□
08	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□
09	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□
10	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□□□	□□□□



السؤال 4 : ما الغاية الرئيسية من هذا الاقتراض ؟

1. اقتناء عقار (سكن، قطعة أرضية...)
2. اقتناء التجهيزات المنزلية أو الأثاث
3. شراء وسيلة للنقل
4. الاستهلاك الجاري
5. مشروع مني صغير
6. العلاج أو الاستشفاء
7. التمدرس
8. حالة أخرى

السؤال 3 : ما هي المؤسسة (أو الشخص) المانحة لهذا القرض ؟

1. بنك تجاري
2. مؤسسة للقرض من أجل الإستهلاك
3. مؤسسة للقروض الصغرى
4. مشغل
5. شخص له قرابة
6. شخص بدون قرابة

السؤال 5 : هل تم هذا الاقتراض بضمانة ؟

0. لا، بدون ضمانة (الكلمة)
1. نعم، برهن
2. نعم، بتقديم شهادة للراتب
3. نعم، بواسطة شيك
4. نعم، بواسطة وصل للأمانة
5. نعم، بواسطة شخص آخر

## الفصل 12: القروض

0 - هل اقترض فرد أو أفراد من الأسرة قرضا ما زال في طريق تسديده أو تم تسديده خلال 12 شهرا الأخيرة ؟

نعم

لا ← الفصل الموالي

0 2 1

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10
الرقم الترتيبي للقروض	من المستفيد من هذا القرض؟ والمدة بالشهور		ما هي المؤسسة أو الشخص المانح لهذا القرض؟  (انظر الرمز في الواجهة)	ما الغاية الرئيسية من هذا الاقتراض؟  (انظر الرمز في الواجهة)	هل تم هذا الاقتراض بضمانة؟  (انظر الرمز في الواجهة)	هل هذا القرض تم بفائدة  1...- نعم 2....- لا	المبلغ المقروض دون احتساب الفائدة (المبلغ بالدرهم)	هل تم الاقتراض خلال 12 شهرا الأخيرة ؟  1 - نعم... 2 - لا....	هل تم تسديد هذا القرض أو جزء منه خلال 12 شهرا الأخيرة ؟  1 - نعم كليا .. 2 - نعم جزئيا .. 3 - لا ..... ← القرض الموالي	ما هو المبلغ المسدد (بالدرهم) خلال 12 شهرا الأخيرة  ← القرض الموالي
	الرقم الترتيبي	المدة بالأشهر								
1	□□	□□□□	□□	□□	□□	□□	□□□□□□□□	□□	□□	□□□□□□□□
2	□□	□□□□	□□	□□	□□	□□	□□□□□□□□	□□	□□	□□□□□□□□
3	□□	□□□□	□□	□□	□□	□□	□□□□□□□□	□□	□□	□□□□□□□□
4	□□	□□□□	□□	□□	□□	□□	□□□□□□□□	□□	□□	□□□□□□□□
5	□□	□□□□	□□	□□	□□	□□	□□□□□□□□	□□	□□	□□□□□□□□
6	□□	□□□□	□□	□□	□□	□□	□□□□□□□□	□□	□□	□□□□□□□□
7	□□	□□□□	□□	□□	□□	□□	□□□□□□□□	□□	□□	□□□□□□□□
8	□□	□□□□	□□	□□	□□	□□	□□□□□□□□	□□	□□	□□□□□□□□

0 3 1

1- إذا قارنا المستوى الحالي لعيشكم مع ما كان عليه منذ 10 سنوات (حوالي 2003)، هل ترون أنه ؟

- تحسن ..... 1 ← 3  
 لم يتغير ..... 2 ← 3  
 تراجع ..... 3  
 لا يعرف ..... 4 ← 3

2- ما هي الأسباب التي أدت إلى هذا التراجع ؟

- 1 ..... نعم  
 2 ..... لا

- 2.1 - غلاء المعيشة .....  
 2.2 - تقلص موارد الأنشطة .....  
 2.3 - وفاة أو مرض عضال أو غياب للدعم الأساسية .....  
 2.4 - ارتفاع عدد الأفراد تحت الكفالة .....  
 2.5 - زيادة المتطلبات .....  
 2.6 - الجفاف .....  
 2.7 - أسباب أخرى .....

3- من بين أبواب النفقات التالية، ما هي التي أصبحت تطرح لك مشكلا بالمقارنة مع 10 سنوات الماضية (حوالي 2003) ؟

- 1 ..... نعم  
 2 ..... لا

- 3.1 - مصاريف التغذية .....  
 3.2 - مصاريف اللباس .....  
 3.3 - مصاريف النقل .....  
 3.4 - الكراء، تكاليف السكن .....  
 3.5 - نفقات التجهيزات المنزلية .....  
 3.6 - نفقات تمدرس الأبناء .....  
 3.7 - نفقات العلاجات الطبية وشراء الأدوية .....  
 3.8 - الترفيه، السفر وأنشطة ثقافية .....  
 3.9 - تحويلات مرسله إلى العائلة .....

4- ما هي الأمور التي تخيفك في المستقبل ؟

- 1 ..... نعم  
 2 ..... لا

- 4.1 - الجفاف .....  
 4.2 - بطالة الشباب .....  
 4.3 - غلاء المعيشة .....  
 4.4 - التوقف عن متابعة الدراسة .....  
 4.5 - انحراف الأبناء .....  
 4.6 - المرض ونفقات العلاج .....  
 4.7 - نقص الموارد المادية .....  
 4.8 - مسدّد بل الأب ناء .....  
 4.9 - مصاعب تربية الأبناء نتيجة وفاة أحد الآباء .....  
 4.10 - استعمال السجائر .....  
 4.11 - استهلاك المخدرات أو الخمر .....  
 4.12 - المشاكل العائلية المعقدة .....  
 4.13 - انعدام الأمن .....  
 4.14 - أمور أخرى .....

## الفصل 14 : تصور و تجليات الفقر

1 4 0

5- في وضعيتكم الحالية، ما هو الحد الأدنى لمبلغ النفقات (الغذائية وغير الغذائية) الذي بدونه ستسقط أسرتم في الفقر أو تخرج منه إذا كانت فقيرة أصلا؟

1-5 المبلغ بالدرهم:

2-5 الوحدة الزمنية:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6- إلى أي حد أنت راض عن العناصر التالية؟

1: غير راض 2: راض شئياً ما 3: راض بشكل متوسط 4: راض 5: راض جدا

6.1 ظروف السكن .....

6.2 الدخل .....

6.3 الشغل .....

6.4 الصحة .....

6.5 التربية والتكوين .....

6.6 الحياة العائلية والروحية و المحيط الاجتماعي .....

6.7 الحياة الثقافية و الترفيه .....

6.8 الحقوق والحريات .....

6.9 المحيط البيئي .....

6.10 الاستقرار الأمني .....

7- آخذا بعين الاعتبار هذه العناصر إلى أي حد أنت راض عن حياتك؟

1: غير راض 2: راض شئياً ما 3: راض بشكل متوسط 4: راض 5: راض جدا

\_\_\_\_\_

8- كيف تقيمون التطور الحاصل منذ التسعينات في المجالات التالية؟

1: تطور إيجابي 2: تطور سلبي 3: استقرار

8.1 الفقر المدقع و الجوع .....

8.2 تعميم التعليم الابتدائي .....

8.3 المساواة بين الجنسين و تمكين المرأة .....

8.4 وفيات الأطفال .....

8.5 صحة الأم .....

8.6 فيروس الإيدز و الملا ريا .....

8.7 الحفاظ على البيئة .....

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

0- الرقم الترتيبي للفرد المستجوب \_\_\_\_\_

1- كيف تقيمون تطور الفقر خلال 10 سنوات الأخيرة في محيطكم الاجتماعي (دوار، حي، ....)؟

0- لا وجود للفقر هنا

1- الفقر ينخفض

2- الفقر مستقر

3- الفقر ينتشر

4- لا يعرف

2- كيف تقيمون تطور الفوارق الاجتماعية خلال 10 سنوات الأخيرة؟

1- ارتفعت كثيرا

2- ارتفعت بعض الشيء

3- انخفضت

4- مستقرة

5- لا يعرف

3- في أي مستوى اجتماعي تصنفون أسرتم بالمقارنة مع ما هو سائد في محيطها الاجتماعي (الدوار أو الحي)؟

1- أسرة جد غنية

2- أسرة غنية نسبيا

3- أسرة متوسطة

4- أسرة فقيرة نسبيا

5- أسرة جد فقيرة

6- لا يعرف

\_\_\_\_\_

4- كيف تصنفون ظروف معيشة أسرتم بالمقارنة مع ظروف معيشة أسرة والدي رب الأسرة؟

1- أسرتي في مرتبة أفضل

2- أسرتي في نفس المرتبة

3- أسرتي في مرتبة أقل

4- لا يعرف

\_\_\_\_\_

الوحدة الزمنية : اليوم ... 1 ، الأسبوع .... 2 ، أسبوعين ..... 3 ، شهر ..... 4 ، شهرين ..... 5 ، ثلاثة أشهر ..... 6 ، ستة أشهر ..... 7 ، سنة .... 8



## الفصل 14 : تصور و تجليات الفقر

السؤال 9 : مجال الأولويات والانشغالات الاجتماعية :

01. محاربة الفقر
02. التعليم والتكوين ومحاربة الأمية
03. المساواة بين الجنسين
04. صحة الأطفال
05. صحة الأم
06. محاربة السيدا والملاريا
07. الحفاظ على البيئة
08. السكن
09. التشغيل وبطالة الشباب
10. الدخل والأنشطة الحرة
11. الحياة العائلية والأسرية والتكافل الأسري
12. الحياة الروحية والدينية

13. العلاقات الاجتماعية
14. الحياة الثقافية والترفيه
15. الحقوق والحريات
16. الإحساس بالأمان والأمن
17. العدالة الاجتماعية والحد من الفوارق
18. دور المجتمع المدني
19. القدرة الشرائية
20. الحماية الاجتماعية والتكافل الاجتماعي
21. توفر أو ولوج الخدمات الاجتماعية الأساسية بما فيها وسائل النقل الجماعي
22. الحكامة الجيدة ومحاربة الرشوة
23. انحراف الشباب
24. توفر أو ولوج وسائل الاتصال والإعلام
25. أولويات أخرى تذكر

## الفصل 14 : تصور و تجليات الفقر (تتمة)

9. ما هي المجالات الثلاث التي ترى أنها تشكل الأولويات الاجتماعية القصوى (انظر بطاقة الأولويات في الواجهة):	
9.1 في الحاضر :	
9.1.1 الأولوية الأولى.....	<input type="checkbox"/>
9.1.2 الأولوية الثانية.....	<input type="checkbox"/>
9.1.3 الأولوية الثالثة.....	<input type="checkbox"/>
9.2 في المستقبل :	
9.2.1 الأولوية الأولى.....	<input type="checkbox"/>
9.2.2 الأولوية الثانية.....	<input type="checkbox"/>
9.2.3 الأولوية الثالثة.....	<input type="checkbox"/>
10. الظروف المعيشية الأكثر تعبيرا عن الخصاص أو الحرمان الذي تعيشه أو عاشته الأسرة المبحوثة خلال 12 شهرا الأخيرة ؟	
1: نعم 2: لا 3: غير معنى	
10.1 الحرمان في مجال الاستهلاك: هل لديكم القدرة على :	
11. شراء ملابس وأحذية جديدة وأغطية، وما شابه ذلك.....	<input type="checkbox"/>
12. تناول لحم، دجاج، سمك، في الوجبات الأساسية كالغذاء.....	<input type="checkbox"/>
13. تناول وجبتين دافئتين في اليوم، على الأقل.....	<input type="checkbox"/>
14. استشارة الطبيب على إثر المرض.....	<input type="checkbox"/>
15. اقتناء الدواء.....	<input type="checkbox"/>
16. اقتناء مواد النظافة الشخصية وما شابهها.....	<input type="checkbox"/>
17. استقبال، زيارة أو الاحتفال بالمناسبات.....	<input type="checkbox"/>
10.2 التمدرس، الثقافة والترفيه: هل لديكم القدرة على :	
21. تسجيل جميع أطفال الأسرة في المدرسة.....	<input type="checkbox"/>
22. تحمل مصاريف التمدرس لاستكمال تعليم وتكوين أفراد الأسرة.....	<input type="checkbox"/>
23. ولوج السينما، المسرح، حديقة الحيوانات، السيرك،.....	<input type="checkbox"/>
24. الذهاب في عطلة.....	<input type="checkbox"/>
25. الذهاب في الرحلات والجولات.....	<input type="checkbox"/>
26. الانتماء لجمعية ثقافية، لنادي،.....	<input type="checkbox"/>
27. المشاركة في أنشطة محاربة الأمية الأبجدية أو المهنية.....	<input type="checkbox"/>

10.3 مصادر الدخل : هل تستطيعون :	
31. ممارسة عمل أو نشاط مهني أو إنشاء نشاط حر.....	<input type="checkbox"/>
32. التوفر على دخل كاف لسد حاجيات الأسرة.....	<input type="checkbox"/>
33. التوفر على عمل مستأجر قار للأفراد العاطلين.....	<input type="checkbox"/>
34. التوفر على نشاط فلاحي أو غير فلاحي ذي دخل قار.....	<input type="checkbox"/>
35. العيش بدون الهبات والإعانات.....	<input type="checkbox"/>
36. العيش بدون الاقتراض.....	<input type="checkbox"/>
37. العيش دون تشغيل الأطفال المنتمين للأسرة (الأقل من 15 سنة).....	<input type="checkbox"/>
38. الادخار.....	<input type="checkbox"/>
10.4 هل المسكن:	
41. كاف للأسرة.....	<input type="checkbox"/>
42. بعيد عن الروائح الكريهة أو التلوث.....	<input type="checkbox"/>
43. بعيد عن الضجيج.....	<input type="checkbox"/>
44. قريب من مكان العمل.....	<input type="checkbox"/>
45. قريب من المصالح الاجتماعية، الإدارية، الطريق،.....	<input type="checkbox"/>
10.5 الحياة اليومية: هل تستطيعون :	
51. المشاركة في الحياة العامة والانسجام في المحيط الاجتماعي.....	<input type="checkbox"/>
52. الحصول على الوثائق الإدارية بسهولة.....	<input type="checkbox"/>
53. التعبير عن الرأي وما شابه ذلك.....	<input type="checkbox"/>
54. المساهمة في تسيير الشأن المحلي.....	<input type="checkbox"/>
55. الانتماء لحزب، نقابة، جمعية، منظمة،.....	<input type="checkbox"/>
56. الإحساس بالأمن.....	<input type="checkbox"/>

## الفصل 15 : مداخل الأسرة

1 | 5 | 0

1. ما هي مصادر دخل أسرتم خلال 12 شهرا الأخيرة؟  
1- نعم  
2- لا

1. الأجر

2. مدخول الأنشطة المستقلة الغير فلاحية

3. مدخول الأنشطة الفلاحية

4. مدخول الممتلكات المالية (الفوائد والأرباح) أو الممتلكات

غير المالية (كراء الأراضي ...)

5. التقاعد أو المعاش

6. تحويلات من الخارج (تحويلات نقدية، عينية ...)

7. تحويلات أخرى، إعانات اجتماعية ، منح الدراسة

8. مداخل أخرى

2. ما هو مصدر الدخل الرئيسي لأسرتم؟

1. أجر

2. مدخول الأنشطة المستقلة الغير فلاحية

3. مدخول الأنشطة الفلاحية

4. مدخول الممتلكات المالية (الفوائد والأرباح) أو الممتلكات غير المالية (كراء

الأراضي ...)

5. التقاعد أو المعاش

6. تحويلات من الخارج

7. تحويلات أخرى، إعانات اجتماعية، منح الدراسة ...

8. مداخل أخرى

3. باعتبار كل مصادر الدخل لأسرتم، هل يمكن أن تصنفوا متوسط دخل أسرتم الشهري الكلي حسب مجالات الدخل التالية؟

1. أقل من 2500 درهم

2. من 2500 درهم إلى أقل من 3500 درهم

3. من 3500 درهم إلى أقل من 5000 درهم

4. من 5000 درهم إلى أقل من 7000 درهم

5. من 7000 درهم إلى أقل من 10000 درهم

6. من 10000 درهم إلى أقل من 15000 درهم

7. 15000 درهم وأكثر

## الفصل 16 : ظروف إنجاز البحث

1 6 0

رقم الفصل	حالة ملء الفصول		رقم المستجوب	جودة المعلومات		الملاحظات
	1 مملوء كلياً .....	2 مملوء جزئياً .....		3 غير معني .....	1 - جيدة.....	
0   1						
0   2						
0   3						
0   4						
0   5						
0   6						
0   7						
0   8						
0   9						
1   0						
1   1						
1   2						
1   3						
1   4						
1   5						

## تحديد أفراد الأسرة

### السؤال 3 : علاقة القرابة مع رب الأسرة

- 01 ..... رب (ة) الأسرة
- 02 ..... زوج (ة) رب الأسرة
- 03 ..... ابن (ة) رب الأسرة، ابن زوج (ة) رب الأسرة
- 04 ..... زوج (ة) ابن (ة) رب الأسرة
- 05 ..... حفيد (ة) رب الأسرة
- 06 ..... أب أو أم رب الأسرة
- 07 ..... أب أو أم زوج (ة) رب الأسرة
- 08 ..... أخ أو أخت رب الأسرة
- 09 ..... أقارب آخرين لرب الأسرة
- 10 ..... أفراد بدون قرابة مع رب الأسرة  
أفراد يعملون لصالح الأسرة
- 11 ..... خادمة
- 12 ..... حارس أو بواب بستاني، سائق
- 13 ..... راعي، خماس
- 14 ..... آخر

### السؤال 5 : سبب الغياب

- 01 ..... استشفاء (في المستشفى)
- 02 ..... يقطن بثكنة عسكرية
- 03 ..... خيرية
- 04 ..... تلميذ/طالب يقطن بالحي الجامعي أو الداخلية ...
- 05 ..... اعتقال بالسجن
- 06 ..... عامل بورشة
- 07 ..... مزاولة عمل بمكان آخر
- 08 ..... زيارة الأقارب
- 09 ..... التحاق بالزوج
- 10 ..... سبب آخر يوضح







المندوبية السامية للتخطيط

HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

مديرية الإحصاء

زنقة محمد بالحسن الوزاني ، أكداال العالي ، ص.ب. 178 ، 10001 الرباط - المغرب

الهاتف : 05.37.27.29.00 (212) - الفاكس : 05.37.77.32.17 (212)

البريد الإلكتروني : [statguichet@statistic.gov.ma](mailto:statguichet@statistic.gov.ma)